

شاكر السماوي

تقاسيم

شعر شعبي عراقي

\* تقاسيم (شعر شعبي عراقي)

\* شاكر السماوي

\* جميع الحقوق محفوظة للشاعر

\* الطبعة الأولى - ٢٠٠٠ / تموز / ١٩٨٩ - دمشق

\* الغلاف للفنان : نجيب عبد العال

\* تنفيذ :

الاهالي للطباعة والنشر والتوزيع

دمشق - هاتف : ٤٢٠٢٩٩ - ص.ب : ٩٥٠٣ - تليكس ٤١٢٤١٦

روح القدس

يا ربنا يا ربنا يا ربنا  
يا ربنا يا ربنا يا ربنا  
يا ربنا يا ربنا يا ربنا

رحمة الله

يا ربنا يا ربنا يا ربنا  
يا ربنا يا ربنا يا ربنا  
يا ربنا يا ربنا يا ربنا

رحمة الله

روح القدس

يا ربنا يا ربنا يا ربنا  
يا ربنا يا ربنا يا ربنا  
يا ربنا يا ربنا يا ربنا

الى صديقي ومعلمي شاكر

## نقاسيم لأغنية جديدة

غال الفجر:

- أنه أدور عن شمس تلجم صبحها  
أوضحكه تلگاني ابفرحها  
أوجف اصابعه توج غابه برمال الجزيره  
أوكذله يفرشها همسها للعشك ليله او سريره

غال الصبح:

- أنه أدور عن نجوم تكبر ابشمس الظهر  
أوغفوه تصدح لو سكت بيها الوكت  
أوشط عليه الماي جنه من يشع او من يكت

برنار:

نحن نعيش في كابوس ، إذا لا توجد علاقة بين ما كنت  
أرغب فيه وبين ما يحدث فعلاً.

ديديه:

ومع ذلك قد يرغب الانسان أن يعطي معنى ما  
لـ.....

ريغوار:

إذا كنت تريد أن تعطي معنى لكل شيء ، فسيقتل كل  
شيء معناه.

آرمان سلاكرو

من مسرحية «ليالي الغضب»

أوثره تنفض كل خدرها ابثوري يتخطى النصر  
گال الظهر:

- أنه أدور عن نبع وردي يفيض ابكل سراب  
اوريح ع الحسرات تغفى  
اونثيه يمسح دمها عن دمها العذاب  
اوگمره بيها الليل يطفى

گال العصر:

-لنه أدور عن خيال ايعوف حده ابكل كتر  
اوگميه ما ترجي گمرها اعلى السمه لمن تهل  
اوبوسه بالهمسه تجيب  
نبره تبتى من بواحي كل طفل  
اوورده نهجس لونها ابتالي العطر

گالت النجمه بعد جية الظلام:

- أنه أدور عن همس بيه الشفايف

تنبض ابطعم الحرف

اوغنوه نسمعها ابصداها من گبل ما تنعزف

اورگصه يغتر بيها كل الكون هاله

اورعشه

وايقاع

او حلم

اوشبگه يتبرعم نبضها ابكل گلب روح اوجسم.

## تقاسيم على الحس المنفرد

ظل

ظل غريب

يا غلب دافي على دمي تغيب

يا لحن يعزف على روعي تراتيل الخناجر والصليب

يا ضمير، صلي بجروحي تشوف...

اجروحي من تكثر تطيب

يا عُمُر تَنشِد زمانك ع الليالي الي تجيب...

او ما تجيب!

ظل غريب



[ - ما هي جنتك بك تمشي ،

اوبيك تصدح كل أغاني العندليب! ]

ظل غريب

ابلا مواويل او قوافي

ظل على الذكرى التجيك اظنون غافي

ظل على البوسه شفايف ،

بيها تلهث كل سرايينك بموافي

ظل هواجس بيضه ما تحزن عليك ،

اشما صدئ اظنونك يخيب

ظل غريب

[ - شللك ابطل تعثر ادروبك عليه

او تعثر انت من يغيب؟! ]

ظل غريب

لا تصافي اولا تغيط

اولا قوافيك رشح بيك اوتفيض

اولا رماد اسنينك ايطشك على اترابك سراب

كافي تحزن ، كافي تفرح

كافي تسكت ، كافي تصرخ

كافي تحير على الدهشه التجيك ابكل غريب

ظل غريب

[ - وحدك ايقاعك على الوحشه حبيب . ]

ظل غريب

لا نبع ، لا شط ، لا مصب

لا شمس ، لا عين ، لا حب ، لا غضب

لا حلم، لا شوف، لا هم، لا سبب  
لا ورد يذبل عليك  
لا ذنب يزحف بيدك  
اولا ندم فايض على اصفافه النحيب

ظل غريب

[ - أحلى ما بالديه وحشة

زحه لا ع الكاع نزلت

اولا لكت غيمتها من ردت على السجّه التغيب! ]

ظل غريب

ظل . . .

ظل غريب .

١٩٧٢/٧/٥

## تقاسيم للذكرى البعيدة

صمتُ صمتاً

سكتُ عن الخير فتحرك وجعي .

داود - المزمور ٣٩

تعال اوياي هرش،

الكاع . .

تنبعني السنينك ماي

تعال اوياي ضي،

الروح . .

تفرشني الضواك افياي

تعال اوياي نبض،

ادماي ..

تصدقني الضميرك ناي

تعال اوياي غمر،

الراح ..

يرجعني اعلى خطوك جاي

تعال اوياي ثوره،

الناس ..

تضويني اعلى فكرك راي

تعال اوياي لا،

كل لا ..

تشدني اعلى نبضك والضمير اغناي...

[چم لا؟] ..

اهجسها ابتوالي الروح، تنبني نعم،

شوگك يردھا لا!

چم لا؟ ...

تاخذني ابصحو روحي، حلم،

والشوگ ياخذني ابسكو تي اوياي ...

چم لا!

چم لا؟ ...

أنع بالصدق والرأي

واذبل بال جذب والرأي

واهجس بیک من مره تحيني اوياي

أصفی امن النعم واللا،



## تقاسيم بالموال الناقص

الى شاعر يمكن ما ايموت .

في شعرك عشك

بيه نغسل دمنه والروح او عمرنه ،

اشما تگل بينه الجذب

بيه نزهير حلمه وچفوف اوشفايف

تندى بفياني البنفسج والهمس

بيه نسهر غابه تتنفس ضوه الدم ،

ابليل يمطره نجوم ، نغفى بيها ،

او نزهير احلام ابهوا جسنه الشمس .

أنبع نور ، بالنور الزرعته اويائي چم لا ،

انت

للروح

للناس

للشوف

للك اليجي بالخوف

للك اليسوي الروح وسواس

لليمكن يجيبك بالحلم ويائي

أحلى من النعم واللا . ]

١٩٧٢/٧/١١

بيه نضوي اطيوف تمثينه اعلی باجر،

اعيون تسطع بالبيانات، اوهتاف،

أحلى من ضحكة طفل،

من ترن ابیت خالي امن اللعب.

.....

في عشگك شعر

وحنه ذکرانه ابدماه

گمره تتمرئ حدایق ع الحدود

اولستين اعلی الجفوف،

يمشن ابقيهن همس بين النهود

وحنه لسانه ابصداه

نبضة الشريان بفلاك القوافي

دمعة المهجور بورود الجفافي

اوشهگة الحلمان من يصحی اويشوف،

صارت ايفوفه مشاعل . .

من يطفئها توج بيده حمام

وحنه هسانه ابساه

اشموس فضه اتفليكت بالضي جناجل

اوحدرت للکاع وي ضيها السنابل

اخصور تندار ابحواشيها المناجل

وحنه باچرنه ابضواه

باگه بيضه امطرزه ابقي المطر

تفرش الغيمه على الظلمه گمر

## تقاسيم للدينه التجي

همسوا العشاك بخيوط الجفافي  
همسوا العشاك همسه،

بيها چان الليل يضوي  
والسواجي تسرح اعلى الكاع گمره  
والنبع بالمائي يمشي . . . .

مشية السحر ابتواريخ القوافي .

[ - يانبع صافي ابضواك

ليش شالت شفتك كل العطش،

اوليش تذبل بالسواجي،

اوغابه رايات اومناجل  
خضره تنقرح على ارگاب الثمر

اوشي يروح ابلا كلام

سكته نحجي،

ابشي يجيب انه الصدى ابدمنه كلام

اوشي على كل روح ينبعنه شمس

لوتعطى اعلى الروازين الظلام .

١٩٧٢/٧/١٥



اوجرفك انخضر فجر،  
بيه ضوه اعيونك غُش؟  
مايبي دودة قز، جنحها..  
يفرش الموت ابحريه  
اوجرفي بدروب النهار،  
روجه تفرش شطها الاخضر..  
جنه برماد الجزيره. [ ..... ]

گالوا العشاك بشموع الهواجس  
گالوا العشاك كلمه،  
بيها جان النور يگصّر  
والمعاني بالمعاني اظنون تخدّر

والحروف اعلى الحروف اطيوف تفتّر،  
شوف بالمجهول يعثر.  
[ - شنو يعلّي يا ضوه نبك صلاه؟  
فرحه؟  
سفره؟  
فكره  
لو ومضة إله؟  
- الفرحة ورده امن العذاب اكل صلاه  
السفره جنه اعلى الضباب اكل صلاه  
الفكره ماي اويه السراب اكل صلاه  
والضوه رعشة إله بين كل آيه اوصلاه. ]  
.....

نشدوا العشاك بعيون الشعر  
نشدوا العشاك نشده،

بيها چان الشوف يحلم  
والكلام ايلملم اخیاله او بالمعاني البیه یلتم .  
[ - یا شعره

یلي تزهـر بالجـروح اوبالـحفاـفي  
گلي : گلبك چم ربيع ايفيض،  
لو صارت شجر كل القوافي؟  
- بي منكم، من ليا لیکم، ربيع ابلايه حين  
اوبي من حلمي اوحلمکم اشموس خضره،  
اتطرز الدم وردتين،  
اگر نفلہ شفہ یضویها الحنین

اوجنبذه حلمه، طعمها،  
یندی ع الشفه تناسق رعشتین . ]

.....

فمنوا العشاك بسراب الفکر  
فمنوا العشاك غنوه،

بيها چان الليل يغفى  
والحفافي ناس تصفى  
والحلم هالة ظنون،  
بيہ نضوي اوبيها نطفی  
[ - یا حلم،

بيہ نمر او ما نمر،  
من هو جابك ع الشعر؟



## تقاسيم المنتحر بالفاز المضحك

لفرط ما أزمّن فيه الألم  
تناول المضحك الكاذب  
ضربة أخيرة في سنفونيا عذابه الغاضب.

- اعتذر... (أ)

[ - مدري ليش أنه اعتذر؟  
لايّن أدري الفرحه خنجر بي،  
وأدري...  
الضحك بيّ غدر! ]

او من هو حطك بين ضيّك والخبر؟  
- حطني في الأغنية ابضيكم شعر  
حطني حس الذاكرة ابدمكم سحر  
حطني ضيّ العاطفه ايهمكم فكر  
بيه عمركم...  
ضيّ رفيف اجناح فراشه كصّري بها العمر. ]

١٩٧٢/٨/٥

اعتذر منكم ، واگلکم :

- الحیجی بی نسیٰ شہو العذر!

[ - ایجوز وسواس المحبہ هذا لو . . . ]

لو یسکر حجل

لو یجوز . . .

هیچی بس یرہم وداع الیستحر!

واعتذر منکم لاجلکم ،

لوسطور الذاکرہ اتردنی ابھرکم

لو حیجتنی الذکریات ، اوجرحت الدمعہ فرحکم

لو اخذنی الخوف رعشہ ، اوموت جایینی یگلکم :

- آنہ سین

ایجوز اصیر ن صاد

لوشرف ، لو غار ، لوضاد

ایجوز اصیر ن مستحیٰ

لو کفر ، لو بار ، لوشین

لو اصیر ن فد حلم

لو حاء ، لو حین

لونکتہ ، لوجرح ، لودین .

وآنہ عمري بالثواني چان ینعد

اوبالعصور التتیجی اعلیٰ الروح طین .

[ - الدنیہ حلوه

ای! . . .

ای یروحي الدنیہ حلوه

واحلیٰ من کلها ضحکها ، لو صفیٰ ابتالی دمعکم ،

مثلي

مثل الموت

مثل اخرس يغني

اويدري ما بالروح غنوه!

عندي نيه . . .

يجوز أبدي بالقضيه

القضيه اللي شفت بيها العمر حطني قضيه

مره أصير أنه مثلها

او مره هي اتصير مثلي

او من تصير

اصفين ابروحي واحير :

- القضيه الروح؟ . . لوروحي القضيه؟

[ - الدنيه نكته

أو . . .

لا، لا . . . خلها سكته

احنه نكته!

تختل ابتالي الحقيقه والزمن والروح،

واحنه،

ابتالي هاي النكه نمشي،

سكته تكبر بيها سكته!

- من لزمتموا الليل خنجر

اجروحي چانت تاخذ ابدمي شكلكم

من رسمتموا الذاكره اعلى الروح مَعْبَر

روحي چانت تاخذ ابروحي شكلكم

من جعلتوا احلامي بالاحلام تزغر  
روحي چانت ترفض ابروحي شكلكم

[ - الدنيه حسره

اولحظه عُسْرَه

اوغيمة نُسْرَه

اوربيع جُسْرَه

او موت بيني ابدمي جُسْرَه

الدنيه حسره

اوروحي بيها، بين سكتتها اوغناكم،

نجمه تنزع كل سماكم

اوينفرش ضيها على دمي فجر محروك فجره!]

چنت اغني

اوروحي چانت نغمه يطربني اعلى ظني  
اويچانت اعيوني على اعيوني توابيت اوحدايق،  
أندفن بيهن وأرد،

اورود تأخذ كل عمرها من سنين الما ينجي  
اويچانت اجر وحي على روي كمامات اوسواجي،

بيها چان الليل ورده

والشمس ع الماي تفتّر،

نجمه، ضيها..

من سطع بيّ فضحككم.

[ - الدنيه گمره

آخ..

- يوجعني الكمر لو جاب بدره -



الدنيه گمره

والزمن بالناس جمره،

بيها چنت آصوي واشوف . .

المائي حدر المائي خمره،

والصوابيط اعلى روعي تنتجي بارات خضره . [

- اهجس الشك كل يقيني

واهجس اللحظه كبر شايل سيني

واهجس السكته المثل غدر الصديق،

خنجر ابظلمه يجيني .

واهجس النبضه على دمي تفوت،

نجمه ورديه تطول . .

ابگد شراييني اوتوت .

وآنه بالشريان اغفى،

واصحى ذبلان ابحنيني .

[ - الدنيه روجه دم، جرفها،

يعلى حتى اغوص قانونه ابصدفها

اولاتظن ابحجي هذا،

حكيمه من واحد عرفها

بس اشوف الروح شافت

وآنه احجي الشوف للناس ابحرفها . [

- اشما دفنت اللحظه بسنين المخده

اشما طويت الليل والخصر الأشده

اشما غفيت ابتالي رعشاتي،

اوشكى لي الراج مده



اهجس اللحظه تردني . . .  
 جثة الغرگان من مايه يرده  
 [- الدنيه صرخه  
 آحاه! . .  
 يا خوفي العتيك . . آحاه  
 الدنيه صرخه  
 اوليل زنزانه ابتعبها الشوك يرخي  
 الدنيه صرخه  
 اونخوه يذبل  
 اونخوه يندل  
 اونخوه ينساها الضمير البيه تنخي

الدنيه صرخه  
 اواخ! . .  
 آخ بيها الروح بالوان الورد تنشاف صبخه!  
 - بالصدقه والفكر والحق والضمير  
 العشك مرني خناجر  
 من شلتها، اوجرحي بيهن ظل يسافر،  
 الكيت روعي ابكل ضباب،  
 بيت يعلی ابلا شبابيچ اوستاير  
 [- الدنيه فرحه  
 اوسيف مشيول اعلى جرحه  
 الدنيه فرحه او . .  
 اوها!؟ . . ايجوز صح الدنيه فرحه!

الدنيه فرحه او. . .

اولا . . .

لا . . .

إحنه فرحتها اوبجها اليه نصحي .

الدنيه فرحه او. . .

او موت يطوي ابكلي جنحه

اليه روجي ،

بين عشها والسفري تصير ،

هي ليله او هي صبحه . ]

- بالمدارس

چانت الفرحة مدارس

اوچانت الدمعه على خدي مدارس

بيها گلي ، اوخوفه امي ،

او عين ابوي ، اوصوت عمي ،

والوطن يمشن مدارس

[ - الدنيه شمع

تگصّر ابضها عليها يعلّ شمع

الدنيه شمع

تنزل ابكل نور دمعه

توگّع . .

اويوگّع عليها الشوف دمعه ،

من تجيس الكاع تلگى . . .

الكاع حدر الدمعه دمعه ! ]

- بالبيت ثدي امي عَطَش

اوعين ابوي چانت ابگلبی نعلش

اوصفنتي مابين اخوتي . . .

ميت ابگلبه ارتعلش

اوهمستي ابدمي هواجس سندباد،

الروحه بالوحشه غُبش

[ - الدنيه خطوه

السجه بيها تَكْصَر اكثر من يَطول

الدنيه خطوه

الليل بيها يمشي بالشوف اليودينه على اسراه

حلول .

الدنيه خطوه

ابخطوه تفرشني مسافه

اوخطوه تطويني حسافه ابدمي ، وجروحي تظل ،

تمشي بين امي وابوي مشقه

اوراسي على اچتفائي اخوي !]

- من صرخت اسكت چنت

من زحفت اركض چنت

من فطمني الماي الابيض . . .

توني ردت ارضع چنت!

من هجرني البيت ، والشارع سيكّني . .

ضايع ابضايح حنت .

[ - الدنيه طفله

إيه ! . .

إيه يا حچيي اشكر مبتلي بيك الحبر ؟!

الدنيه طفله

اوشفه بيها الليل دِفله

اوهمسه بيها الشوك يحلى

اولسة ماخذني على ايفوفي خمر

اوچلمه تتوجر على اشفافي جمر

بيه أضوي . . .

اوبيه أطفى .

لنيه طفله .

وآنه بيها .

- حلوه ذبيح آنه التجي هسه عمر -

ه سورة نار تركص ع الشبابيچ السمر

رغبه مجنونه اومطر .

يفرش الروح ابتوالي الروح حفله . ]

- آذکر

/ اوروحي چانت . .

توها بالدم تبتدي . /

آذکر آذکر . .

/ اوچنها هسه روحي چانت . .

اتردني امس ما ينتهي . /

آذکر آذکر من اجيت . . .

صرخه من شباج يلتم

غُبشه من تاريخ يلتم

نبضه بيني اوبين حبل امي العلي چان يلتم ،

حسره بين ادموع جدي

اوجفن ابوي



او خزره ابني الجان بي توه يحلم

آذکر آذکر،

اولسه من ذیچ الثواني . .

لسه آذکر. . .

ایچفوف شالتني برید

اوحس هلاهل من بعید

اوصوت شایلني ابحروفه الحاجت امي،

الجانن ابدمي تموت ابکل جدید:

- شتگولین لو. . .

لو انسمیه سعید؟

.....

.....

- اخ! . . .

آخ النهار!

آخ، ما أدري شآرید!

آخ ما مش عندي الکم. .

لا عتیک اولاً جدید

آخ کل ما عندي الکم. .

سکته بیها الناس من بعدي تعید

آخ هاکم روحي هذي. .

ابلا وصیه اولاً برید

آخ، ما أدري شآرید!!

آخ، ما اگدر ازید!

آخ، ما اگدر أعید!



## خواطر شعرية [E]

بس لك هاي الشهامه

إجرح

إجرح إجرح

اولو تحبني، من تروح،

لا تخلي الذنبك ابجرحي علامه

إجرح

إجرح إجرح

اولو تحبني، من تروح،

التفت.. تلكني غلبي ابجرحي طالع لك حمامه

آخ ما اقدر..

آخ ما اقدر...

آخ ما...

آخ..

...

- البقيه احياتك أبو شاكر

- .....!

- أبو شاكر.. يا أبو شاكر

تدري محمد چان يدري..

للضحك طعم الخناجر!

مشهد بعد العرض

او من تلا كينه

او توادعنه

او مشيت . . .

التفت قلبي علي:

- من توادعتوا او اجيت،

ابتالي رفه من جفهم مدري . .

مدري اشنسيت؟

كل واحد، علما واحد

وانه توني - اويه الفجر -

توني صحيت . . .

انتجى المغرب على روعي او غفيت!

او ما دريت!

آدري

آدري روحك كاس

وأدرين اصابعك عنب

لاچن أكثر آدري

وآدري . . .

روحي بيهن بار وشفافي نخب.

أيضاً شاعر

أفتح كل زمن، كل شوف،  
كل فرحه اوبجي، اوكل روح، تجديد  
بالهمس - الخواطر / بالرسائل / بالتفاسيم (ب)  
بالفجر اليوادم / بالقصيدة / بالنبي / بالناس  
بالسفره ابلا سفرها / والمواعيد  
آزهر بالمجن، بالناس، بالطيب  
بالشوك - الفعل، بالخوف، بالجيل  
روجه اتهد بحرها لو بحرها امهد  
بحياة جرحها / بالهرش / بالخوف  
بالمامش جرحها / بالبحينه / بالعراقي / اوجيت

بالحزن الهلاهل / بالعلامك / والانشيد  
انظر كل حلم، كل شوك،  
كل باجر يجي ثورات،  
تندل كل نصرها، وينصرها اثور وتعيد  
بالفارس جنوباوي / باليساري / أوبالنشيد - الناس  
باحلامي الجديده / بالعشك والموت وينادم . . وآزيد



## رباعيات «شهيد الأمل»

الى رجل الولادة والشهادة الثوريتين ، مثالنا  
المعمّد بالدم والهم والصدق والجدارة ، الشهيد  
غسان كنفاني .

### \* ترتيلة في التعارضات

إنّ بينه ماي يركض بالسراب  
إنّ بينه فرحه تزهر بالعذاب  
إنّ بينه جنه تسهر بالتراب  
وانت بينه نشده تكبر لو لگت مره الجواب !

### \* شمس مثل جرحك أمس

احلم بالظلام ايجفوف تبرالك  
اسمع بالسكوت اظنون تمثالك  
أهجس بالسيوف اخیال بخیالك  
واندل بالجروح اعيون چتالك

### \* إنت بين الناس وانت

احنه دمعہ البیک تبجي ،  
اوتفرش اجفونك چفافي .

احنه ليل البيك ينظر صُبحه،

هَلَبَتْ ..

من وكت شمسك توافي .

احنه ظلمه البيك ينحتها الزمان ..

اشموع تسهر،

صحوه بين اجفون غافي .

واحنه سچينه قوافي،

لاذت ابجرحك تريدك،

بالتزيف اتكت عوافي .

\* باجر من يجيك بيك

تندار الحدايق ع السمه شباچ،

يندار اعلى شمسه ...

والكُلب ع العين شباچ،

يندار اعلى نبضه ...

والحلم ع الروح شباچ،

يتكذل سنابل ..

تتجي ع الريح شباچ .



## تقاسيم لأحلام جديدة

المائي گمره

والبرج بالليل يبرى الكل سفينه

والشجرع الريح يسهر بالبساتين الحزينه

والبحر ينزع جروفه اوروجته اويغفى اعلى طينه

[وانه ع الروجه خيال،

تمشي بيه نجمه اوسفينه]

الگاع گمره

والخواطر فاضت ابهاله خيالي شط عبير،

يمرني نسمة اوبرتقال اوفي حرير

والثواني اترمّنت بيّ ليالي

اتمرني غيمه

تركض ابعيها السنايل . .

والسمه ابقيها تطير

[وانه ع الشاطي خيال،

تمشي بيه روجه اوسفينه]

الغابه گمره

وعالسجج والخوف الأخضر والسكون

الجفون ليل يطول ع العيون

والعيون خوف يطول ع الظنون

والظنون شوف يطول ع السكون

وبسواجي الليل والنسمه اوتراتيل الغصون . .

هوْدَر الليل اعلَى كل ورده غَمَام  
هوْدَر النوم ابشراييني سلام  
او هوْدَر الماي ابسواجيه حَمَام  
[وَأَنه بفراشي خيال،

يمشي بيه شاطي اوسفينه]

الريح كَمَره

اوبالهُوَى اليزلِكَ تَجِينِي،

اشباح تَتَقَرَّح على احدود الظلام . .

ايجفوف تترس روجي وعيوني طيوف

اطيوف تذبل اوتَبْقَى بظنوني حروف

احروف تصطف ذاكره ابدمي تشوف

اوبالضوه اليزبل ترآني، يا عشگنه . .

شفتك اشراع اعلَى شمس الحب تنام  
شفتك انهود ابشفايفنه تنام  
شفتك اعيون ابخواطرنه تنام  
[وَأَنه بعيوني خيال،

تمشي بيه عُبْشه اوسفينه]

الروح كَمَره

او عالصدى اليزبل تراتيلي تحييك،

نغمه بعيوني على اعيونك تحييك،

تهمس ابتالي حيييك:

- يا حلمنه

خذني صرخه، خذني لاس

خذني باجر، خذني هسّه، خذني آمس

## تقاسيم الحلم والآه

ابهيده  
ابهيده يل تصدح على نبضي اوتعيد  
ابهيده وي روي اوجرحها يستجد اكل جديد.  
ابهيده وي حلمي اليجيبك،  
عيد شاييل روي عيد.  
ابهيده وي حلمي اليوديني على ادرويك بريد.  
ابهيده موطاح الفجر من على اعيوني،  
اوشمسهم...  
ذبلت ابليلي البعيد.

خذي شفه ابسكنه، خذي...

ابشفتك طعم الهمس

خذي نشره، خذي خليه،

خذي چيله،

خذي زيتونه اعلى شاطي الاندلس

خذي ومضه، خذي نجمه،

خذي گمره

خذي گبل الغبشه للدينه شمس.

[وانه بحلامي خيال،

تمشي بيه شمس اوسفينه.]

١٩٧٢/٨/١٥

اومثلك أهجس،  
 گلبي ع الروجه إنتجى،  
 اشراع غربه للنسايم والعواصف منفتح.  
 اومثلك أهجس،  
 جرحي دفتر تمشي بحروفه الشمسى،  
 غبشه خضره تضوي بايقاع الملح.  
 ابهیده یا...  
 ابهیده یا آخر نشید  
 ابهیده لا..  
 لا تذب روجي على اسراب الوعد.  
 ابهیده گلبي..  
 لسه ما غنى بعد...

ابهیده یا...  
 ابهیده یا أول جدید  
 ابهیده لا...  
 لا تذب گلبي ابطوريف الوعد  
 ابهیده گلبي...  
 لسه ما غنى بعد...  
 ابهیده آه  
 اوآه یا جس البنفسج  
 مثلک أهجس شي يجي ابتالي الجرح.  
 اومثلک أهجس،  
 روجي غابه اتبلل ابفيها الصبح.



ابهيده آه امن الحقايق

آه من طعم الدقايق

بالهجر والشوك واحبال المشائق .

آه من ذاك الحلم ،

البية شفت الناس تمشي ،

انجوم والظلمه حدايق .

آه من ذاك الصحو ،

البية شفت امن التناسق ،

ورده حلمانه تصحّوها الحرايق .

آه يا تالي الدمع ،

ييزك اتخطني على ادروبك علامه .

ابهيده يا . .

ابهيده يا باجر سعيد

ابهيده تدري . . .

روحي عصفورة عشك ،

ابكل فجر - جبل الندى -

تحترك حدر النهدي .

ابهيده يا ذاك الوعد

ابهيده غلبي . .

لسه ما غني بعد . . .

ابهيده آخ

اوآخ يا حلمي البعيد

ابهيده هذ روعي تصفّيني اوتجيك ،



اطيور فضه اتغني بعشوش الندى،

اوضيها يحبك،

فرحه ورديه الغصن بيها يحبك،

اهلال اخضر ينفرش غابه،

النبع بيها يحبك،

حسن يمامه

اوچف طفل يرسم سلامه

اوشفه ورديه عليها . .

ياخذ اگليبي شكل اول حمامه .

ابهيده يا . .

ابهيده يا آخر جديد

ابهيده وي جرحي البعيد

ابهيده وي روي النشيد بيها صعد

ابهيده يا تالي الوعد

ابهيده گليبي

گليبي لسه . .

لسه ما غنى بعد .

## تقاسيم من ذاكرة الملف

البطل التراجيدي عندي ضحية صراع مصيري مفروط في  
قساوته لعدم التعادل بين طرفيه : الأنا والآخر، أو الأنا والأنا. من هنا  
يكتسب التراجيدي سمة الفوق نموذجية وتتطرز سيرته بالعذاب  
والخراب. إنه الاستثنائي من العام والمألوف، وذلك إما بالتسامي  
عليهما أو بالانسحاق تحت جبر وثهما الاعمى.

إن أبطال ورموز قصيدتي هذه هم عينات للتراجيدي المتشكل  
عبر اللاتكافؤ الدامي في اتخاذ الموقف ومواصلة القرار بحمي عاصفة  
كالقدر القاصم من أجل تأييد المثل وتازيل الأصلح نوعاً وتخليد الآتي  
بتخطي الآتي. (ت)

## الحسين

«يا دهرُ أف لك من خليلٍ  
كم لك بالاشراقِ والأصيلِ  
من طالبٍ وصاحبٍ قتيلٍ  
ما أقربَ الوعدَ الى الرحيلِ  
والدهرُ لا يقنعُ بالبديلِ» (١)

## الكيو

المؤلف - المخرج - الممثل : (٢)  
- المسرحية ذات فصل واحد

ذاتُ مشهدٍ واحدٍ  
ذاتُ شخصيّةٍ واحدةٍ  
ذاتُ جُملةٍ واحدةٍ

الديكور:

صحراء في صحراء في صحراء  
والسما على المدى وآخر المساء  
تهبطُ قيثارةً على حدائق الضياء  
الأكسسوار:

بقعةً من دم  
عليها رُقعةٌ من نهار  
الانارة:

أزرق مجروح بالظل

أبيضُ مقطّع بالعتمة  
أخضرُ مرصّع بالشرار

الملابس:

دانتيل الضوء الشاحب النار  
الحركة والحوار:

أنكيدو جُنة عمياء  
تصعد من غيابة الضياء

وتنحني في الصوت كالأيحاء  
ترتجُ في الأيحاء  
تهمُّ بالأداء

تقول ما تقول إذ تنهار:

- حتى أنت يا عشتار؟!

عمرو بن سعد

- إشهد يا رمح، يا سيف، يا تالي الغضب (٣)  
من رميت . . .

- اوروحي چانت توها ماخذها الطرب -  
نبضي اجاني من جرح أول شهيد،  
همسه بيها خوفي من دمي انكتب:  
- مدري أنه النار؟

مدريني الخطب؟!

جوليت

ليله بيضه، اوخنجر أبيض

فرحه بيضه، اوخوف أبيض  
ورده بيضه، والصليب ابروحي أبيض  
شمسي بيضه، والعرس ع الماي أبيض  
[ - آه ]

آه يا تالي العشك  
آه قنديلك فضحي!  
ليله سوده، اوخنجر أسود  
فرحه سوده، اوخوف أسود  
ورده سوده، والصليب ابروحي أسود  
شمسي سوده، والعرس ع الماي أسود  
[ - آه ]

آه يا تالي الصدك  
آه انجيلك جرحني!



### التَّحْسِين

أوه كم أصدعني البرق،  
هذا البرق كم؟  
أوه كم أوجعني الحق، كم..  
أوجعني دواره المستقيم  
آه منا

آمن ذاك الذي فينا مُقيم!

### العذر الريح

يُجَنَّتْ بَيْنَ الطَّيْنِ وَالدَّمِ (٤)

لأني الطين، أو لأني الدم

يُجَنَّتْ بَيْنَ السَّيْفِ وَالدَّمِ  
آنه الجرح، أو آنه الدم  
يُجَنَّتْ بَيْنَ النَّاسِ وَالدَّمِ  
فجرا تغطى أبليلا تلملم  
يُجَنَّتْ بَيْنَ الْحَلَمِ وَالدَّمِ  
نص الفرحه، أو نص الهَم  
أو جُنَّتْ بَيْنَ الرُّوحِ وَالدَّمِ  
حلم انشاف، أو شوف التحلم

### العلاج

الدنيه ريح

أوروجه بالدم تستريح

أَوَّخ ..

[.. أَخ يَا ضَحْكِي الصَّبِيحُ !]

... الدَّنيه رِيح

وَأَنه بِيهَا أَشْرَاعٌ بِخِيوطه يَطِيحُ

أَوَّلِيلُ أَصْفَرَعُ الضَّوْهَ الْفَضِي يَسِيحُ

الدَّنيه رِيح

أَوْدَمِي بِيهَا الْفَارَسُ أَوَّكْلِي الْجَرِيحُ

الدَّنيه رِيح

أَوَّاهُ مِنْهَا ..

إِشَاهُ مِنْكُمْ آه ..

إِشَاهُ .....

إِش ..

رُوحِي أَهْجِسْهَا بِيَدَيْكُمْ،

نَجْمَه مَحْتَرَكَه ابْضَوَاهَا

أَوْعِينِي تَرْكُضْنِي وَرَاهَا ..

أَبْكُلُ سِمَاهَا أَهْنَاكَ ..

أَهْنَاكَ وَحْدِي ..

[.. أَخ يَا وَحْدِي عَلَى رُوحِي أَنْتِجِي

أَبْصَفْنَه الرِّيحُ،

أَوَّلَكَيْتُ،

رُوحِي مِثْلِي ..

هَمْ عَلَى الْمَامَشِ نَطِيحُ !]

### دزمنونه

- حدي منكم بالحلم هذا وأزید،  
(۵) ضحكه بالموت الجديد  
تأخذ اجروحي على دمكم بريد  
والظنون التبتدي بي ظنون  
بآخر احلامي تذبني  
سكته منسيه تطول  
بالصدى الرجوع نشيد..  
ابتالي جرحي  
اورعشة السجين  
والعشك الجديد،

البیه گلبی چان ینزفنی ابھیچیکم  
من چفافیکم تمیکم  
من وری اجروحي، اوتگلکم،  
بالکلمه التعنی اوما تعنی:  
- وردتکم چانت توجعنی!

### الحسین

اه من کاذب البرق آه  
اه من کاذب الطلق آه  
اه منی  
اه من خرّس المغنی

أو من آيات تتوحم،

بجراح الزمن الصفيّ وآو،

من «إذا كان...» وآو...

منك يا...

«يا سيوفُ خُذيني» (٦)

زيد ابن أرقم

- يا دمع (٧)

يا ليل

يا خوف

يا حيل

يا من النعم، يا لا...

يا مالي الندم

يا آخ

يا شوف

يا من ابكل عطش، او شرياني شط اوماي

يا من ابنص ضوه، وعيوني كلها افياني

يا من اعلى السهم، وجروحي گوز اعداي

[اشچم آخ؟]

اشچم دمنه اوندم،

چم آخ؟

يا زيد ابن أرقم هالسفر حظ بيك؟

وانت ابكل جرح مجروح



وانت اكل ندم مفضوح!  
وانت اكل نبع، شي بالنبع ياذيك!

- يا طيف

يا ويل

يا سيف

يا خيل

يا كل النعم، يا لا . .

يا طعم الفرح، باگوك بالكيف؟!

جدمي اويه الشمر، والسجه ضد ممشاي

عشگي ابحسن نبي، والشوك رايح جاي

روحي اكل صدك، والراي مابيه راي

[اشچم لا؟]

اشچم فرحه اوندم.

چم لا؟

يا زيد ابن ارقم،

هاليشيد والشوف،

والخيره التجي وتروح،

واللا،

حطن بالضمير البيه حابر

چم نعم، چم لا . . . ؟

اولآنه اويه النبع ماي

اولآنه اويه العطش ماي

اولآنه آنه اوياي!

غاليو

چنت الحك ابشوف الحك (٨)

اوچانت روجي جبلي ايموتي

اوساعاتي ايساعاتي تطلقك

[ - الشمس اعلى الشمس اتدور

والگاع اعلى الشمس اتدور ]

جاني الموت . . افتر بعيوني

ليل ايطفيني بظنوني :

- راسك يا كل راسك . . اسكت ،

ابيچلماتك جايز تتعلك .

اوچرت ، اوصرت

أحجي الحك . . ياكلني الباطل !

أحجي الباطل . .

أزلك من وجداني اليزلك .

[ - الشمس اعلى الكاع اتدور

مثل الشط ابيچف ناعور ]

مات الساني

اووجداني بلش ينساني

اوعشت اوماتت اشباح الموت الماچاني

اومت اوعاشت ، الكلمه الظلت عنواني . .

[ - الكاع اعلى الكاع اتدور

وبدورتها اتظل اتدور ،

ع الشمس اشما ظلت نور . ]

## اوقيليا

- لينه . .

اعيونى مثل الماي لينه (٩)

لينه . .

اظنوني مثل الماي لينه

لينه . .

احلامي مثل الماي لينه

لينه . .

اسنيني مثل الماي لينه

لينه . .

ادروبي مثل الماي لينه

لينه . .

اشموسي مثل الماي لينه

لينه . .

الدنيه مثل الماي لينه

لينه . .

روحي فوك الماي لينه

روحي ويه الماي لينه

روحي حدر الماي لينه

روحي لينه

ليد... ي... نه

نه...

نه

## رباعيات «الوطن»

يا وطن

شهو الي بمدك وطن؟

\* لا يا وطن

كفيت انه اويك العتب

كف عني شوگك عاد  
يلي امجرتني ابلا هجر

هجرک جرحني اوزاد  
أسگي اوتجيبك وردتك

شوک اوجرح ورماد  
موش انت ذاك الوطن

اوبغدادی مو بغداد!

التسین

وحینما تورمت فی قاعها القبور

واحترق فی ریحها الطيور

وأسدلت علی السما ستائر النور

كنت أنا والزهرة الذابلة اللون

نسترق السمع الی إیقاع هذا الكون.

٢٠ - ٢٥ / ٨ / ١٩٧٢



\* المهجور الهاجر

سيد بابك  
وتوادع . . أرحم لأحبابك  
لا تأخذني ابد مع إعتابك  
الموت اهون من اصوابي او من اصوابك

\* عِدْنِه او عِدْنِه

عِدْنِه وطن، بيه المِحن  
اشما كُضِرَت ابطول الزمن  
او عِدْنِه زمن، بيه الوطن  
يتمطى بسنينه مِحن

او عِدْنِه مِحن، بيه الزمن  
سوانه للمِحنه وطن  
او عِدْنِه ضماير ما دَرَن  
بالوطن ضيِّعنا الوطن!

\* والعود أبعد

أمشي على درويك شمس  
او يجمعني ليلي اويك  
والتم على جفئك همس  
ويطشني بيتا اجفاك

## تقسيم من كوميديا الدم

حين اغتالوك يا محمود  
حين اغتالوك يا بن ناصر  
اغتالوا الطيبة والشجاعة  
اغتالوا الصبوة والحلم الساهر  
اغتالوا الثورة في نبض الناصر.

چانت نكته  
تكبر بيها الدمعه - السكته. (ث)  
چانت نكته  
يرويه اويصفين تاليها حامد،

وارجع على اسنينك أمس  
ضايع امضيّع جاك  
واسكت، يناجيك اللمس:  
-امن الغاك ما الغاك!

١٩٧٢/٨/٢٦

وآنه، ابتالي السكته،

اتذكر محمود ابدمعي الينزل شاهد

- ابقد اولايه

نص مضويه، اونص ظلمايه

ابقد دربونه

- مثل اعيونه -

نص مهجوره، اونص مسكونه

چانت تمتد،

جثة واحد . .

فوك الظلمه اعيونه اتحوم،

ابدخان الياكيت - الغيمه،

اوحسراته الما تقبل تبرد.

اوجانت كلما تمتد، يمتد . .

- بين الجرح المايشد

اويين الكلب الماينسد -

خنجر زنجربين انزوفه

الچانت تمتد،

وجروحه الي راحت تمتد،

بخياله الفل ع الكيعان

يمتد . .

اويمتد

اويمتد

اندنيت انشد

- حامد يحجي - . .

اتدنيث أنشد،

من جرحه، ومن ضلعه، أومنه  
عن هالخنجر، عن سره، أوعن جرحه، أوعنه  
أوعن بسمه انطشت والتمت،  
فوك الصفة الحانت تكبر هيمه ابجفنه  
كتله ابخفة خوفي البارد

حامد يحجي:

- هذا الخنجر،  
لو ينرد عن جرحك لو..  
- خل يبقى احسن.  
- هاي اجروحك،  
لو تنشد اشويه اولو..

- خل ببقى احسن.

- يعني الخنجر هذا الزنجر بين اضلوعك،  
ما ياذيك من تنفس؟

- لا.

- ما ياذي الحسره التتوجس؟

- لا.

- ما ياذي احلامك من تنفس؟

- لا.

- ما ياذي احروفك من تحجي؟

- لا.

- من تتعب؟

- لا.



## اثنين بين الفاصل والرغبة

اثنين  
عشاك اثنين  
عشاك اثنين إمن ارماد  
ابكل مغرب  
من تطفئ الشمس  
من تطفئ الناس  
من تطفئ الهواجس  
يشعون اثنين  
عشاك اثنين من ضوه.

- من تغضب!

- لا.

- من تبجي؟

- لا.

- من الريح ابثوبك تلعب؟

- لا.

- من تتحرك؟

- لا.

- من ضلعلك يمكن به يحنك؟

- لا.

- چا يمتي انحنس به ايجرحك؟

- بس من اضحك!

وبسبب دمهم - الضوه

يظل الحرمان فاصل مزمن بين الرغبة والرغبة

يفيض بيهم العشك سيل من ضوه

يخديهم

يخدي ادروهم

يفترهم المكان

تفترهم الثواني

تفترهم الذكريات

اوهمون اثنين

عشاك اثنين من حلم

وبسبب همسهم - الضوه

يظل الوجدان فاصل مزمن بين الرغبة والرغبة

يلطف بيهم الحلم سيل من ضوه

يغسلهم

يغسل اكلوهم

يتلامسون ابلا لمس

يتشابكون ابلا لمس

يتداوبون ابلا لمس

ويسافرون اثنين

عشاك اثنين من همس

وبسبب حسهم - الضوه

يظل الانسان فاصل مزمن بين الرغبة والرغبة

وبكل فجر

إمن اتوج الشمس

إمن اتوج الناس

إمن اتوج الهواجس

يطيح اخیالهم طین،

كل سجه ابظلامه اتسیح

وبحديهم ضواهم اعلى الريح

اثنين

عشاك اثنين امن ارماد.

١٩٧٢/٨/٢٩

## إشارات

### عن المفردة الشعبية العراقية

وجدت هنا أن مما يعين على استكمال النفع وتسهيل التلقي  
بملوحي وتثلي ذهني بالنسبة لقاريء هذه الاشعار من القراء العرب  
عمامة والقراء العراقيين غير العرب خاصة، هو أن أسجل بعض  
التوضيحات التوضيحية حول المفردة الشعبية العراقية وخصوصيتها نطقاً  
وكتاباً، مع تبيان الأصول الفصيحة للحروف في بعض المفردات  
ولذلك الذي قد تتداخل من مفردات في تركيبة منطوقة واحدة كتبت على  
سبيل نبرات نطقها الشعبي العفوي لا غير:

١ - الحرف [كاف] أصله في الفصحى (قاف) مثل [كالت -  
الك]، [كرب - قرب]

٢ - الحرف [چيم] أصله في الفصحى [كاف] مثل (چانت -  
الك]، [بجي - يحكي].

٣ - حرف الهاء الختامية والألف المقصورة والممدودة وكذا  
المسرا الختامية في كتابة المفردة الشعبية تلفظ كالفتحة المشبعة النبرة

حين ترد آخر الكلمة . . . ولتبيان ذلك وضعت علامة الفتحة على  
نهايات مفردات كهذه . مثل [بدا - بدئ] ، [بدأ - بدئ] ، [على -  
على] .

٤ - أحيانا ، وفي مفردات قليلة تتحول زالقاف) الفصحى الى  
[جيم] ، مثل «سواقي - سواحي» ، [قدم - جدم] .

٥ - كل همزة وسطية أو ختامية حرة أحيانا في الأصل الفصحى  
للمفردة تكتب وتلفظ بالشعبية (ي) ، مثل [ماء - ماي] ، [بئر - بير] ،  
على أن لا يسبقها ، إن كانت ختامية ، حرفا علة ، مثل (دواء ،  
هواء) ، إذ تلفظ كالفتحة وتكتب [دوى - هوى] .

٦ - الألف الممدودة الطليقة أو المتبوعة بهمزة تكتب بالشعبية  
(هاء) متصلة وتلفظ كالفتحة المخففة نوعا ما ، مثل [سهاء - سمه] ،  
[دعاء ، دعه] . أما الألف المقصورة فتكتب كما هي ، ولكنها تلفظ  
كالفتحة مثلا [روى - روى] .

٧ - كل (ال . .) متصلة بفعل أو صفة تعني [الذي ، التي ،  
الذين ، . .] حسب عائدية الكلمة على ما قبلها ، وكذلك الحال

بالنسبة للأسم إن كان ما بعدها يبدو مضافا الى ضمير يعود علم  
قبلها ، مثل [السيرد - الذي يرد] ، [الراحت - التي راحت  
[اليعرفون الذين يعرفون] . وكذلك الحال مع الصيغة (يلد . . .  
والتي تعني حسب عائدية ضمير الوصل من سياق التعبير الوارد  
الذي ، يا التي ، يا الذين ، . . .] .

٨ - تشيع في اللغة العامية ظاهرة الدمج اللغوي للمفردا  
والذي ينشأ عنه تركيب جديد يختزل معظم حروف الكلمات الأص  
مكتفيا بالحروف التي تشير إليها داخل التركيب الجديد ، مثل [شئ  
أي شيء هو] أو كما في بعض التراكيب الخاصة التي ابتكرتها تعبير  
مثل [هسانه - هذه الساعة نحن] .

٩ - حاولت جاهداً تقريب الصيغة الاملائية الكتابية للمفر  
الشعبية من صورتها الاملائية الفصيحة دون عرقلة التوصل ال  
لطقها بالعامية الذي ينبغي ان يحافظ على نكهتها الشعبية وإيقاعا  
النغمية المألوفة ودون المساس بسيولتها عند ترابطها بما قبلها و  
بعدها .

ش . س



## إشارات عامة

وردت في بعض قصائد هذه المجموعة أسماء لأشخاص وأماكن وإشارات لأحداث أو فترات من التاريخ العربي أو العالمي تقتضي بعض التوضيح أو القاء الضوء على شيء من هويتها تسهيلاً لبعض القراء في تلقيها تلقياً سلساً عبر سياق ورودها أو توظيفها الترميزي أو التعبيري حيثما ترد في قصيدة ما. كما أن ثمة ضرورة لتهميش جملة من ملحوظات نافعة حول موضوعات بعض القصائد، والتي وجدت إدراجها لا يُضير ولا يشكل تدخلاً مؤذياً مني بين القصيدة وقارئها، بل قد يقدم نفعاً ملموساً للقارئ الذي قد يجد نفسه ليس على إطلاع كافٍ على بعض خصوصيات تلك الموضوعات أو طرق تناولها الشعري. إنها إشارات مركزة وجدت أن لا مناص من إلحاقها بما يتعلق بها:

(أ) الفاز المضحك: مركب كيميائي يُسبب للذي يتناوله إضحاكاً قهرياً يتصاعد باتجاه القهقهة المستيرية التي تنتهي بالضحك إلى الموت من هذا الإضحاك.

القصيدة هذه سيرة حياة تدرج بالاتجاه الهابط نحو الماضي من لحظة تناول الفاز المضحك إلى لحظة صرخات الولادة. والشخصية تُدحرج هبوطاً وعلى نقلات تنتهي بالموت لحظة الولوج إلى مشهد استحضر تذكر لحظات الولادة.

(ب) هذه الخاطرة الشعرية حملت عنوان «أيضاً شاكر» حيث هناك، في مجموعتي الشعرية الأولى (أحيائية جرح) خاطرة شعرية بعنوان «شاكر». وفي الخاطرة «أيضاً شاكر» ترد أسماء لقصائد لي نُشرت أو كُتبت، قد وظفت فنياً في تشكيل بنية الوقفات الشعرية هنا، أو كما هي كإسماء لقصائد أو حُورَت قليلاً لتتناسق وإيقاعات التعبير الشعري حيث ترد. وفي هذه الإشارة أدرج أسماء تلك القصائد على أصولها وحسب تسلسل ورودها في الخاطرة:

رباعيات همس الخواطر / رسائل من باجر / رساله إلى عامل  
المطر / تقاسيم / الوداع عند الفجر / القصيدة / ناس أو ناس / سفره بلا  
سفر / من مواعيد فليحه / أحيائية جرح / الهِرش / الخوف / مامش  
جرح / بيجه / عراقي / جيت أوجبت / هلهولة حزن للجواهر /

علامك؟ / خمس أناشيد / فارس جنوباوي / نعم . . أنا يساري /  
قسم الفارس / يا شط الحزن يا . . / الحلاج الكوي / الحسين /  
نشيد الناس / تقاسيم لأحلام جديدة / العشك والموت وبنادم .

(ت) الطف: هو التل أو المرتفع من الأرض . والاسم هنا هو  
الجغرافيا التي قد جرت عليها واقعة الحسين والتي عليها تطرزت  
مشاهد ذلك الصراع واستشهد الحسين، والتي سميت بعدئذ بواقعة  
كربلاء وأحيانا بواقعة الطف .

القصيدة هذه اسقطت المكان وتعاملت مع المواقف كطفوف  
إنسانية وتاريخية . فحيثما كان شهيد كان ثمة طف .

والقصيدة ابتعدت عن الصيغة الواحدة الموروثة، وزاحت  
تتعامل مع كل فدية تراجيدية متميزة على أساس انها أيضاً شهادة،  
سواء تمت في موقف عشق أو علم أو صداقة أو علاقة أو اختيار سياسي  
أو اجتماعي . فالشهادة التراجيدية عندي منحني مغلق ثلاثي الأبعاد:  
حيث الاختيار الأصدق - التجلي الأعمق - الاقتداء الأليق .

هذا ما اكتشفته وسعيت الى تجسيده بالأداء الشعري على

تنويعات هذه التقاسيم من ذاكرة الطف الأزلي والأبدي للانسان  
النوع . وفيما يلي تمهيلات داخلية لهذه القصيدة:

١ - هذا هو المقطع الشعري الذي تناقلت الروايات التي تقول  
ان الحسين كان يردده مع نفسه وهو ينظف سيفه ويعد عدة القتال ليلة  
استشهاده .

٢ - انكيدو: صديق گلگامش في الملحمة المسماة بهذا الاسم .  
لقد روضته البغي المقدسة بالجنس والخبز والخمر وأدخلته المدينة  
والمدينة حيث اصطف مع گلگامش في كل صراعاته مع البشر  
والخوارق والآلهة حتى تحدى السماء من أجله مفتدياً الصداقة التي  
ربطتهما . فتقمت عليه أنانا واستعدت عليه مجلس الآلهة الذي قرر  
الترال لعتته بانكيدو لأنه تحدى السماء وأنانا وانحاز الي گلگامش ابن  
الآلهة ضد الآلهة فالقى على جسده مرضاً سبب له موتاً عاجلاً . وللعلم  
ان أنانا السومرية هي نفسها عشتار او عشتروت إلهة الحب والخصب  
عند شعوب تلت الشعب السومري تاريخياً في أساطيرها بهذا اللون  
والخصوص .

٣ - عمرو بن سعد : هو ابن سعد بن أبي وقاص من الصحابة الاوائل مع النبي ومن وجهائهم . تقبل قيادة الفصائل التي توجهت الى مقاتلة الحسين واصحابه في واقعة كربلاء طمعاً بولاية الري التي اغري بها . وحين حانت ساعة الصفر في الهجوم على خيم الحسين وآله تردد في البدء وردد عبارته المشهورة : «أترك ملك الري والري مُنتهي أم ابتلي بقتل حسين؟» الا أن عبيد الله بن زياد بن أبيه أنذره بعاقبة التردد ذاك وارسل اليه الشمر ذا الجوشن كمشرف عليه وكي لا ينحاز أو يهاطل . عند ذاك تناول عمر قوسه وسهامه وفوق سهمه صوب موقع الحسين مشهراً حسم موقفه بقولته المعروفة أيضاً «إشهدوا لي عند الأمير انني قد كنت أول رام» .

٤ - الحر الرياحي : كان على رأس أكبر الوحدات العسكرية التي حاصرت مجموعة الحسين وحالت بشدة بينهم وبين الوصول الى ماء الفرات ، الا انه انحاز بعدئذ وبسرعة الى صف الحسين وقاتل حتى قتل . وكان من أوائل المستشهدين مع الحسين في كربلاء .

٥ - دزدمونه : حبيبة عطيل الشكسيري ومن ثم زوجته التي

قتلها في هياج جنون شكوكه فيها التي رسخها في واهمه المنديل المطر الذي دسه ياكوباًن جعله يصل الى الضابط كاسيو كي يثير شكوك عطيل في دزدمونه وفي عدم إخلاصها له مما عجل في قتلها من قبل الا انه اكتشف بعدئذ انها طاهرة وبريئة وانه قد استغفل وخد فانتحر .

٦ - هذه الشطرة الشعرية المضمة هنا هي من القولة الختاه التي اختتم الحسين بها موقفه البطولي التراجيدي اذ قال : «إذا كان د محمد لا يستقيم إلا بقتلي فيا سيوف خذيني» .

٧ - زيد ابن أرقم : أحد الصحابة الاوائل ومن المعمرين بعد عهد الخلفاء الراشدين بسنين . لقد كان معروفاً بانحيازها الى الامام علي بن ابي طالب وتعاطفه معه ومع آله . وقد تعاطف الحسين ودعى الى دعوته في الكوفة . وحين اتجه الحسين الى كربلاء حبسه عبيد الله ابن زياد في قصره مؤقتاً كي لا يحرض الناس في الكوفة ويحثهم على نصرة الحسين . وحين حلت المواجهة المسلحة بين الحسين وانصاره وجيش عبيد الله أجبره عبيد الله هذا على الاقامة

خيمة الشمر ذي الجوشن . وشهد المجزرة هناك فكان يبكي على الحسين وصحبه وهو في خيمة الشمر ! فقد كان مُسنأ جاز المائة عام من السنين وعاجزاً عن أن يقا تل أويقاوم . فظل يبكي على الحسين ويصب سبابه ولعناته على القتلة وهو في خيمتهم ، خيمة الشمر وعمر وبن سعد

٨ - غاليلو العالم الفلكي الايطالي المعروف بنظريته التي اعلن فيها أن الأرض تدور حول نفسها دورة كاملة كل (٢٤) ساعة وتدور حول الشمس دورة كاملة كل (١٢) شهرا والتي بها بعث نظرية كوبرنيكوس التي كانت ترى ذلك علميا . وبهذا الاكتشاف العلمي أثار الكنيسة التي كانت تكرس التخلف والظلامية والعماء . فعادته وسلطت عليه محاكم التفتيش والالت التعذيب المروعة فأجبرته على الارتداد الشكلي عن نظريته ومسايرة رغبة رجال الكنيسة خوفا من الموت إلا أنه هرب نظرياته بواسطة أحد تلاميذه في كتابه المخطوط الموسوم بـ «المحاورات» فوصلت الى عقول العالم لتحث فيها ثورة عقلية وعلمية أسست الكثير للنهضة العلمية التي عمت اوربا بعدئذ .

٩ - أوفيليا : حبيبة هاملت التي جُنت بسبب تجمته وبسبب قتله لأبيها وهجره إياها والعداوة التي نشبت بينه وبين أخيها لرتيس . لقد ولعنتها هذه العوامل الى الجنون الذي مزق روحها البرينة الشفافة ولما دها الى الانتحار بعد رحيل هاملت الى الخارج ، فانتحرت بأن أهرقت نفسها في بركة ماء .

(ث) هذه القصيدة عن محمود ناصر ، وهو من المتمردين ذوي النزعة اليسارية التي لم تعرف التهادن والتساوم والتخاذل . اختار مؤلفه اختياراً خاصاً به وليس من خلال أي من الآخرين .

لقد تصومع على طريقة الصعاليك الأسلاف في كوخ في اطراف ريف الديوانية وظل من هناك يمارس دوره التحريضي بين الفلاحين وينظم تحدياته للسلطة . في ربيع ١٩٧١ نصبت له سلطات الديوانية كميناً قصد اقتناصه فقاومها بسلاحه ، ثم بالقاء قبلة على عناصر المفرزة التي داهمته ، ولم تنفجر لحظتها . فانقضوا عليه بثيران حادة أودت بحياته المطرزة بالشجاعة والنبيل الصعلوكي اللذين ظلّا ليهن مادة حب وحديث واستذكار كل الناس له .



## دليل بعض المفردات

أسجل، في نهاية هذا المطبوع، جدولاً بمعاني المفردات التي قد نمر معرفة معانيها على القاريء غير العراقي وقد سلسلت ترتيبها حسب تسلسل القصائد في المجموعة، كذلك حسب تتابع ورودها في القصيدة الواحدة. ولقد تجنبنا تكرار شرح المفردات التي قد شرحت قبل، إذ قد وردت قبلاً في قصيدة أسبق من ورودها الجديد. لذا يستطيع القاريء أن يبحث عن معناها في قائمة مفردات قصيدة أسبق من التي يتناول قراءتها لحظتها. مع المفردات أو التراكيب التفسيرية التي ابتكرتها أنا وأشرحها استعمل (ت. خ) لتبيان أنها تراكيب خاصة.

● تفاسيم لأغنية جديده:

ادور: التجول باحثاً عن / توج: تشتعل، تتوهج / كدله: صله الشعر التي ترسل على الجبين / يكت: يحذر بعصر مندفع / كتر: جهة، جانب / شبكه: حصة الخصر بالدرع.

أما «حامد» فهو الفنان التشكيلي حامد الهيتي المعروف ببراعته في خلق لقطات النكات السود. وهذه القصيدة شيدت تقنياً على سمة النكتة التي رواها لي حامد مرة بهذا المعنى عن جسد عجوز مضطجع على الرصيف وهو يدخن بهدوء ومن تحته خنجر بين ضلوعه يفتح نزفاً بطيئاً في جنبه وهو يرفض سحبه من جسده. وحين يُسأل عن هذا الخنجر هل يؤذيه فيجيبهم: فقط حين أضحك.

### ● تقاسيم على الحس المنفرد

ماهي : ألم تك هي / شلُك : أي شيء لك / ابطشك : يترك ،  
يعثرُك / زخه : انصبابة المطر الشديدة السريعة .

### ● تقاسيم بالموال الناقص

إشما : مهما / باجر : بكرة ، غدا / تمرى : تستعرض صورتها  
في مرآة / لسانه : لهذه الساعة نحن (ت . خ) / الجفافي : المناديل /  
هسانه : هذه الساعة نحن (ت . خ) / إتفلكت : أصبحت أفلاكاً  
(ت . خ) / جناجل : أطواق رقيقة كالخلاخيل توضع في أقدام الاطفال  
لما دون الرابعة من العمر كحليلة للدلع والزينة . وهي تصاغ إما من  
الذهب أو الفضة وتزود أحياناً باجراس صغيرة كي تصدر أصواتاً  
تداعب الطفل . / الروازين جمع «رازونه» الكوى الدائرية أو الطاقات  
التي تزود بها الغرف قديماً في أعلى الجدران قصد تنظيم التهوية  
والإضاءة من الشمس لتلك الغرف .

### ● تقاسيم المتحر بالغاز المضحك

مدري : ما أدري / هيحي : هكذا / يرههم : يكون مناسباً

ولائقاً / فد حلم : حلم ما ، وقْدَ واحدها تعني «أي كان» /  
التنيجي : التي تنكيء / إي : مختصرة إيه للتحرر / اصفن : اصمت  
متأملاً / الصوابيط : دوالي العنب / ابكد : مختصر بقدر / الروحه : إلى  
روحه / اليودينه : الذي يرسلنا / توي : توأ أنا / تتوجر : تشتد حرارتها /  
سورة : دائرة تتعاقب على سطح الماء الجاري في السواقي والانهار وتشبه  
في تشكيلها سرة الجسد / هلاهل : زغاريد / توها : توأ هي : خزرة :  
بطرة شزر واستياء / تحد : ما من أحد .

### ● خواطر شعريه

اتهد : نسيب ، تترك ، تتخلي عن / ايهد : يهدأ أو يستكين /  
ادل : تعرف أو تهدي الى ..

### ● رباعيات «شهير الأمل»

تراك : تتابعك خلصة وبترص / قتالك : قتالك ، وهي في  
الأصل من قتالك / هلبت : لعل ، لربها / اتكت : تهطل / يتكدل :  
يتفكر كالجداول ، يتجدد وابدلت الدال ذالاً عامياً .

### ● تقاسيم لأحلام جديدة

هودر: خيم أو أناس يهدوء وسكون مطبق / يزللك: ينزلق /  
ترس: تملاً، تعبىء بالتسام / هسه: هذه الساعة، الآن / جيله:  
الرصاصة حين تطلق فقط.

### ● تقاسيم الحلم والآه

ابهيده: يهدوء، على مهل وترفق / يل: يا الذي / وي: مع /  
اليوديني: الذي يعثنى إليك / لا تذب: لا ترم، لا تلق بـ / ييزك:  
كفالك أن، كف عن أن.

### ● تقاسيم من ذاكرة الطف

توها: توأهي / مدريني: ما أدري أني أنا... / لاني: ليس  
أنا / إنشاء: لفظة يطلقها العراقي حين تداهم حالة برد غير متوقعة  
بسبب برد من هواء الجو أو من انخفاض مفاجيء في حرارة جسم  
الشخص / إش: لفظة لكلمة (إس) يقال بهمس وبجو من التخويف

أو التحذير / أنتيجيت: إنكأت / ابصفنة: في هدأة، في السكون  
المطبق الباعث على الخوف والوحشة / هم: أيضاً، كذلك / حيل:  
عزم، همة / اشچم: صيغة تضحيم لـ (كم) / يا ذيك: يوذيك /  
باگوك: سرقوك / الكيف: بهجة المزاج أو المناسبة السعيدة المفرحة  
جدا / إفتر: طاف، حوم / بلش: أخذ يد...، باشر، بدأ بـ.

### ● رباعيات «الوطن»

اصواب: جرح بليغ، وهي من إصابة / عدده: عندنا /  
بطش: يبعثر، ينثر.

### ● تقسيم من كوميديا الدم

يصفين: يسرح باله متأملاً / ابغد: في إحدى أو أحد / دربونه:  
الزقاق الضيق جداً والقديم / اتدنيت: دنوت / چا: لفظة من أدوات  
اللهجة الجنوبية في العراق، لها عدة مداليل تعبيرية، وهي هنا تعني  
(إذن).

## الفهرست

٧	تقاسيم لأغنية جديدة
١١	تقاسيم على الحس المنفرد
١٥	تقاسيم للذكرى البعيدة
١٩	تقاسيم بالموال الناقص
٢٣	تقاسيم للدنيه التجي
٢٩	تقاسيم المتحر بالغاز المضحك
٤٩	خواطر شعرية (٤)
٥٤	رباعيات «شهاد الأمل»
٥٨	تقاسيم لأحلام جديدة
٦٣	تقاسيم الحلم والآه
٧٠	تقاسيم من ذاكرة الطف
٩١	رباعيات «الوطن»

٩٥	تقسيم من كوميديا الدم
١٠١	اثني بين الفاصل والرغبة
١٠٥	إشارات عن المفردة الشعبية العراقية
١٠٨	إشارات عامة
١١٧	دليل بعض المفردات



## صدر للشاعر

### في الشعر

- احياة جرح  
شعر شعبي عراقي / ط ١ - النجف ١٩٧١
- ط ٢ - النجف ١٩٧٥
- رسائل من باجر  
شعر شعبي عراقي / بيروت ١٩٧٣
- نشيد الناس  
شعر شعبي وفصيح - بيروت ١٩٨٢
- العشك والموت وبنادم  
شعر شعبي عراقي / دمشق ١٩٨٤

## في المسرح

- خبز وكرامة  
على مسرح الديوانية - عراق ١٩٥٨
- بشرى الثورة  
على مسرح الديوانية - عراق ١٩٥٩
- بقايا تختصر  
مُنع عرضها بعد اجازتها ١٩٦٠
- صوت النخل  
تأليف مشترك مع الفنان طه سالم  
فرقة المسرح القومي العراقي  
على المسرح القومي - بغداد ١٩٧١
- رقصة الاقنعة  
فرقة المسرح الشعبي العراقية ١٩٧٩

في الثقافة  
ملفات «أوراق ليست خاصة»  
آراء ومواقف

- الملف الأول
- ١٩٨٥ مقالات في الثقافة والمثقف العراقيين
- الملف الثاني
- ١٩٨٦ رسائل حول الديمقراطية والثقافة
- الملف الثالث
- ١٩٨٧ رسائل حول الديمقراطية والتحالفات الوطنية
- الملف الرابع
- جلسة حوار طويلة حول الثقافة والوطن
- واشكاليات الالتزام والعمل الثوري
- ١٩٨٧ [أجرت الحوار مجلة «التصدي» اللبنانية]
- الملف الخامس
- ١٩٨٨ مقامات الغضب

■ سفر بلا سفر  
فرقة المسرح القومي السوري  
على مسرح القباني - دمشق  
■ رقصة الاقنعة

١٩٨٦

١٩٨٦

١٩٨٨

١٩٧٦

١٩٧٨

١٩٨٥

- نص مسرحي - دمشق
- كوميديا الدم
- نص مسرحي - دمشق
- اشعار واغانٍ للرواة والجوقات:
- مسرحية الشياح
- طلبة اكاديمية الفنون الجميلة - مسرح الاكاديمية
- مسرحية أم الخير
- فرقة الخنساء - مسرح بغداد
- مسرحية القط أبو الجزمة (للأطفال)
- المسرح القومي السوري - مسرح القباني

للشاعر  
سيصدر قريباً

■ سفرة بلا سفر - مسرحية  
■ العرض المسرحي العربي - تحليل وحلول



# شعر شوقي عراقي

وحينما تورمت في قاعها القبور  
وأحترقت في ريحها الطيور  
وأسدلت على السما ستائر النور  
كنت أنا والزهرة الذابلة اللون  
نسترق السمع الى إشباع هذا الكون

من قصيدة  
تقاسيم من ذاكرة الطف